

Flash Eurobarometer 263  
February-March 2009

The Internal Market:  
Awareness - Perceptions - Impacts

Basic bilingual questionnaire

The GALLUP Organization

# SURVEY ON INTERNAL MARKET POLICY

## 1. GENERAL QUESTIONS

**Q1. What comes to your mind when you hear the words “Internal Market of the European Union”?**

[WRITE IN VERBATIM]:

\_\_\_\_\_

## 2. FREE MOVEMENT OF PERSONS AND REGULATED PROFESSIONS

**Q2a. Have you worked or do you currently work in a EU Member State other than your “home country”, i.e. where you lived most of your life?**

*[Additional info to the attention of the interviewers: By working, we mean e.g. working for a longer term, at least 6 months or more, for a company in the other country. This excludes business trips, or short term deployments from your company to another EU Member State.]*

[ONLY ONE ANSWER POSSIBLE]

- Yes, I have in the past .....1
- Yes, I currently do so .....2
- No .....3
- [DK/NA].....9

## 1. GENERAL QUESTIONS

**Q1. Qu’est ce qui vous vient à l’esprit lorsque vous entendez les mots “Marché Intérieur de l’Union européenne”?**

[NOTER LES VERBATIM]:

\_\_\_\_\_

## 2. FREE MOVEMENT OF PERSONS AND REGULATED PROFESSIONS

**Q2a. Avez-vous travaillé ou travaillez-vous actuellement dans un État membre de l’Union européenne autre que votre “pays d’origine “, c’est-à-dire où vous avez vécu la plus grande partie de votre vie ?**

*[Informations supplémentaires à l’attention des enquêteurs : Par travailler, nous entendons par exemple travailler à plus long terme, au moins 6 mois ou plus, pour une entreprise dans l’autre pays. Ceci exclut les voyages d’affaires, ou les déploiements à court terme de votre entreprise vers un autre État membre de l’Union européenne.]*

[UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- Oui, ce fut le cas dans le passé..... 1
- Oui, c’est le cas actuellement ..... 2
- Non..... 3
- [NSP/SR] ..... 9

[IF Q2a = 3 OR 9. ELSE GO TO Q3a]

**Q2b. Would you consider working in another EU Member State?**

*[Additional info to the attention of the interviewers: By working, we mean e.g. working for a longer term, at least 6 months or more, for a company in the other country. This excludes business trips, or short term deployments from your company to another EU Member State.]*

[ONLY ONE ANSWER POSSIBLE]

- Yes ..... 1
- No, because I am not interested ..... 2
- No, because there are too many obstacles ..... 3
- [DK/NA]..... 9

**Q3a. In relation to working in another EU Member State, what [depending on the answer in Q2] do /would you consider as the most important obstacle for you?**

[Open question with pre-codes, CODE ONLY ONE ANSWER]

- Language barriers ..... 01
- Cultural differences ..... 02
- Bureaucracy involved ..... 03
- Family considerations ..... 04
- Tax implications ..... 05
- Cannot afford to live in another Member State ..... 06
- Worried that academic or professional qualifications will not be recognised ..... 07
- Lack of information about the opportunities ..... 08
- Difficulty in finding an appropriate job..... 09
- Concerned that social security standards (such as pensions, healthcare, unemployment etc) are lower ..... 10
- There are no obstacles ..... 11
- Other, Please specify: ..... 12
- [DK/NA]..... 99

[IF Q2a = 3 OR 9. ELSE GO TO Q3a]

**Q2b. Envisageriez-vous de travailler dans un autre État membre de l'Union européenne ?**

*[Informations supplémentaires à l'attention des enquêteurs : Par travailler, nous entendons par exemple travailler à plus long terme, au moins 6 mois ou plus, pour une entreprise dans l'autre pays. Ceci exclut les voyages d'affaires, ou les déploiements à court terme de votre entreprise vers un autre État membre de l'Union européenne.]*

[UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- Oui..... 1
- Non, car je ne suis pas intéressé ..... 2
- Non, car il y a trop d'obstacles ..... 3
- [NSP/SR] ..... 9

**Q3a. En ce qui concerne le fait de travailler dans un autre État membre de l'Union européenne, que considérez/considéreriez-vous [en fonction de la réponse en Q2] comme étant l'obstacle le plus important pour vous ?**

[Question ouverte avec pré-codes, CODER UNE SEULE REPONSE]

- Les barrières linguistiques..... 01
- Les différences culturelles..... 02
- La paperasserie administrative qui en découlerait ..... 03
- Considérations familiales ..... 04
- Les implications fiscales ..... 05
- Ne peut pas se permettre de vivre dans un autre État membre ..... 06
- Craint que les qualifications académiques ou professionnelles ne soient pas reconnues ..... 07
- Le manque d'informations sur les opportunités..... 08
- La difficulté à trouver un emploi approprié ..... 09
- Est préoccupé par le fait que les normes de sécurité sociale (telles que les retraites, soins de santé, chômage, etc) soient moindres..... 10
- Il n'y a pas d'obstacles..... 11
- Autre, Veuillez préciser: ..... 12
- [NSP/SR] ..... 99

**Q3b. And the second most important obstacle?**

[Open question with pre-codes, CODE ONLY ONE ANSWER]

- Language barriers .....01
- Cultural differences .....02
- Bureaucracy involved .....03
- Family considerations.....04
- Tax implications .....05
- Cannot afford to live in another Member State .....06
- Worried that academic or professional qualifications will not be recognised .....07
- Lack of information about the opportunities .....08
- Difficulty in finding an appropriate job.....09
- Concerned that social security standards (such as pensions, healthcare, unemployment etc) are lower .....10
- There are no obstacles .....11
- Other, Please specify: .....12
- [DK/NA].....99

**Q3b. Et le second obstacle le plus important ?**

[Question ouverte avec pré-codes, CODER UNE SEULE REPONSE]

- Les barrières linguistiques..... 01
- Les différences culturelles..... 02
- La paperasserie administrative qui en découlerait ..... 03
- Considérations familiales ..... 04
- Les implications fiscales ..... 05
- Ne peut pas se permettre de vivre dans un autre État membre ..... 06
- Craint que les qualifications académiques ou professionnelles ne soient pas reconnues ..... 07
- Le manque d'informations sur les opportunités..... 08
- La difficulté à trouver un emploi approprié ..... 09
- Est préoccupé par le fait que les normes de sécurité sociale (telles que les retraites, soins de santé, chômage, etc) soient moindres..... 10
- Il n'y a pas d'obstacles..... 11
- Autre, Veuillez préciser: ..... 12
- [NSP/SR] ..... 99

**Q4. From what you know, do you think that doctors, and nurses are allowed to practice their profession in an EU Member State other than the one where they obtained their qualification?**

*[Additional info to the attention of the interviewers: We refer here to the situation where doctors or nurses obtain their qualification in one country, then move to another country where they provide their service. We do not mean to imply e.g. that a doctor with his practice in one country provides his/her service on call on the other side of the border.]*

[READ OUT]

- Yes, both doctors and nurses allowed to practice.....1
- Nurses allowed, doctors not.....2
- Doctors allowed, nurses not.....3
- Neither doctors, nor nurses allowed .....4
- [DK/NA].....9

**Q5a. When using the service of a hairdresser, does it matter to you in which specific EU country he or she obtained the working experience?**

- Yes, the working experience should come from [OUR COUNTRY] .....1
- Yes, the working experience should come from some specific Member States only.....2
- No, the working experience can come from any Member State.....3
- [DK/NA].....9

**Q4. De ce que vous en savez, pensez-vous que les médecins et les infirmier(e)s sont autorisé(e)s à exercer leur profession dans un État membre autre que celui où ils/elles ont obtenu leur qualification ?**

*[Informations supplémentaires à l'attention des enquêteurs : Nous faisons ici référence à la situation où les médecins ou les infirmier(e)s obtiennent leurs qualifications dans un pays et partent ensuite pour un autre pays où ils exercent. Nous ne sous-entendons pas par exemple qu'un docteur exerçant dans un pays pratique son activité de l'autre côté de la frontière en étant de garde.]*

[LIRE]

- Oui les deux, médecins et infirmier(e)s sont autorisé(e)s à exercer..... 1
- Les infirmier(e)s sont autorisé(e)s, pas les médecins ..... 2
- Les médecins sont autorisés, pas les infirmier(e)s..... 3
- Ni les médecins, ni les infirmier(e)s ne sont autorisé(e)s ..... 4
- [NSP/SR] ..... 9

**Q5a. Lorsque vous utilisez les services d'un coiffeur, le pays de l'Union européenne où il ou elle a acquis son expérience professionnelle est-il important pour vous?**

- Oui, il ou elle devrait avoir acquis son expérience professionnelle en [PAYS] ..... 1
- Oui, il ou elle devrait avoir acquis son expérience professionnelle dans certains États membres uniquement..... 2
- Non, il ou elle peut avoir acquis son expérience professionnelle dans n'importe quel Etat membre ..... 3
- [NSP/SR] ..... 9

**Q5b. Have you ever used the service of a hairdresser, knowing or assuming that he or she has obtained the working experience in another EU Member State?**

- Yes ..... 1
- No ..... 2
- [DK/NA]..... 9

**Q6a. When using the service of a doctor, does it matter to you, in which specific EU country he or she obtained the qualification?**

- Yes, the qualification should come from [COUNTRY]..... 1
- Yes, the qualification should come from some specific Member States only ..... 2
- No, the qualification can come from any Member State..... 3
- [DK/NA]..... 9

**Q6b. Have you ever used in the past the service of a doctor, knowing or assuming that he or she has obtained the qualification in another EU Member State?**

- Yes ..... 1
- No ..... 2
- [DK/NA]..... 9

**Q5b. Avez-vous déjà utilisé les services d'un coiffeur, en sachant ou en supposant qu'il ou elle ait acquis son l'expérience professionnelle dans un autre État membre de l'Union européenne ?**

- Oui ..... 4
- Non ..... 3
- [NSP/SR] ..... 9

**Q6a. Lorsque vous utilisez les services d'un médecin, le pays de l'Union européenne où il ou elle a obtenu sa qualification est-il important pour vous?**

- Oui, il ou elle devrait avoir obtenu sa qualification de [PAYS] ..... 1
- Oui, il ou elle devrait avoir obtenu sa qualification de certains États membres uniquement ..... 2
- Non, il ou elle peut avoir obtenu sa qualification de n'importe quel Etat membre ..... 3
- [NSP/SR] ..... 9

**Q6b. Avez-vous déjà utilisé par le passé les services d'un médecin, en sachant ou en supposant qu'il ou elle ait acquis sa qualification dans un autre État membre de l'Union européenne ?**

- Oui ..... 1
- Non ..... 2
- [NSP/SR] ..... 9

### 3. FREEDOM OF ESTABLISHMENT/FREE MOVEMENT OF GOODS AND SERVICES

**Q7. From what you know, do you think that it is possible that you can hire a company based in another EU Member State to do construction or renovation work for you in [OUR COUNTRY]?**

- Yes ..... 1
- No ..... 2
- [DK/NA]..... 9

**Q8. Please indicate, how much you agree or disagree with the following statements. If a company from another EU Member State opens up a factory near to where you live, do you very much agree, agree, don't agree or very much disagree that :**  
[READ – ROTATE - ONE ANSWER PER LINE]

- Very much agree..... 4
  - Agree ..... 3
  - Do not agree ..... 2
  - Very much disagree ..... 1
  - [DK/NA]..... 9
- A. ... This will create new jobs for people in your region ..... 4 3 2 1 9
- B. ... This will create new jobs in your region for people from somewhere else ..... 4 3 2 1 9
- C. ... This will create wealth and economic growth in your region ..... 4 3 2 1 9
- D. ... This will lead to higher wages overall in your region ..... 4 3 2 1 9
- E. ... This will increase the competition with companies in your region..... 4 3 2 1 9

### 3. FREEDOM OF ESTABLISHMENT/FREE MOVEMENT OF GOODS AND SERVICES

**Q7. De ce que vous en savez, pensez-vous qu'il soit possible pour vous d'engager une société basée dans un autre État membre de l'Union européenne pour faire des travaux de construction ou de rénovation en [PAYS] ?**

- Oui ..... 1
- Non ..... 2
- [NSP/SR] ..... 9

**Q8. Veuillez préciser, dans quelle mesure vous êtes d'accord ou pas d'accord avec les affirmations suivantes. Si une entreprise d'un autre État membre de l'Union Européenne ouvre une usine près de chez vous, êtes-vous tout à fait d'accord, d'accord, pas d'accord ou vraiment pas d'accord pour dire que :**  
[LIRE – FAIRE UNE ROTATION - UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE]

- Tout à fait d'accord ..... 4
  - D'accord ..... 3
  - Pas d'accord ..... 2
  - Vraiment pas d'accord ..... 1
  - [NSP/SR] ..... 9
- A. ... Cela va créer de nouveaux emplois pour les personnes dans votre région..... 4 3 2 1 9
- B. ... Cela va créer de nouveaux emplois dans votre région pour les personnes provenant d'ailleurs..... 4 3 2 1 9
- C. ... cela provoquera une augmentation de la richesse et de la croissance économique de votre région ..... 4 3 2 1 9
- D. ... cela conduira à des salaires plus élevés dans l'ensemble de votre région ..... 4 3 2 1 9
- E. ... Cela permettra d'accroître la concurrence entre les entreprises dans votre région..... 4 3 2 1 9

**Q9. Please indicate, how much you agree or disagree with the following statements.  
If a company from your region opens up a factory in another Member State of the EU, ...**

[READ – ROTATE - ONE ANSWER PER LINE]

- Very much agree.....4
- Agree ..... 3
- Do not agree .....2
- Very much disagree ..... 1
- [DK/NA]..... 9

- A. ... This will decrease job security in your region ..... 4 3 2 1 9
- B. ... This will lead to more wealth and economic growth in your region..... 4 3 2 1 9
- C. ... This will lead to lower wages in general in your region ..... 4 3 2 1 9
- D. ... This will lead to more unemployment in your region ..... 4 3 2 1 9
- E. ... This will strengthen the position of the company..... 4 3 2 1 9

**Q9. Veuillez préciser, dans quelle mesure vous êtes d'accord ou pas d'accord avec les affirmations suivantes.**

**Si une entreprise de votre région ouvre une usine dans un autre État membre de l'Union européenne, ...**

[LIRE – FAIRE UNE ROTATION - UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE]

- Tout à fait d'accord ..... 4
- D'accord ..... 3
- Pas d'accord ..... 2
- Vraiment pas d'accord ..... 1
- [NSP/SR] ..... 9

- A. ... Cela réduira la sécurité de l'emploi dans votre région .....4 3 2 1 9
- B. ... Cela provoquera plus de richesse et de croissance économique dans votre région .....4 3 2 1 9
- C. ... Cela conduira à une baisse des salaires en général dans votre région .....4 3 2 1 9
- D. ... Cela conduira à plus de chômage dans votre région .....4 3 2 1 9
- E. ... Cela renforcera la position de l'entreprise .....4 3 2 1 9



**Q10. Compared to two years ago, do you think that NOW you have a bigger or smaller choice of products IN the following shops?**

*[Additional info to the attention of the interviewers: Here, we refer explicitly to the choice of products IN shops, not to the number of shops.*

*An increase in choice of products can be the larger number of brands available, but also the larger number of models or types of the same brand.]*

*[Additional info to the attention of the interviewers: By electronic shops, we refer to shops that sell TV sets, DVD-players, electric household appliances like vacuum cleaners etc.]*

- Bigger choice .....3
- Same choice.....2
- Smaller choice.....1
- [DK/NA].....9

- A. Pharmacies..... 3 2 1 9
- B. Clothing retail stores..... 3 2 1 9
- C. Supermarkets..... 3 2 1 9
- D. Electronics shops ..... 3 2 1 9

#### 4. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

**Q11. From what you know, are there common rules and laws in the EU to combat counterfeiting and piracy?**

- Yes .....1
- No .....2
- [DK/NA].....9

**Q10. Comparé à il ya deux ans, pensez-vous qu'À PRESENT vous disposez d'un choix plus large ou plus restreint de produits dans les magasins suivants ?**

*[Informations supplémentaires à l'attention des enquêteurs : Ici, nous faisons référence explicitement au choix de produits DANS les magasins, pas au nombre de magasins.*

*Un plus grand choix de produits peut correspondre à une plus grande quantité de marques disponibles, mais aussi à un plus grand nombre de produits ou types de produits de la même marque.]*

*[Informations supplémentaires à l'attention des enquêteurs : Par magasins de produits électroniques, nous nous référons aux magasins qui vendent des téléviseurs, des lecteurs DVD, des appareils électroménagers comme des aspirateurs etc.]*

- Un choix plus large ..... 3
- Même choix..... 2
- Un choix plus restreint ..... 1
- [NSP/SR] ..... 9

- A. Pharmacies ..... 3 2 1 9
- B. Magasins de vêtements..... 3 2 1 9
- C. Supermarchés..... 3 2 1 9
- D. Magasins de produits électroniques ..... 3 2 1 9

#### 4. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

**Q11. De ce que vous en savez, y a t-il des règles et des lois communes au sein de l'Union européenne pour lutter contre la contrefaçon et le piratage?**

- Oui ..... 1
- Non..... 2
- [NSP/SR] ..... 9

**Q12. Have you ever bought a product in good faith, only to find out later that it was counterfeit?**

- Yes ..... 1
- No ..... 2
- [DK/NA]..... 9

[IF THE ANSWER IN Q12 IS '1']

**Q13. What kind of product(s)?**

[Open question with pre-coding]

- Music ..... 01
- Film ..... 02
- Software ..... 03
- Sports equipment ..... 04
- Perfume ..... 05
- Tobacco ..... 06
- Pharmaceuticals ..... 07
- Toys..... 08
- Consumer electronics ..... 09
- Fashion wear and accessories ..... 10
- Spare parts (automotive)..... 11
- Other..... 12
- [DK/NA]..... 99

**Q12. Avez-vous déjà acheté un produit de bonne foi, pour découvrir seulement plus tard que c'était un faux ?**

- Oui ..... 1
- Non ..... 2
- [NSP/SR] ..... 9

[SI LA REPONSE EN Q12 est '1']

**Q13. Quel genre de produit(s) ?**

[Question ouverte avec pré-codage]

- Musique ..... 01
- Film ..... 02
- Logiciel ..... 03
- Equipement de sport..... 04
- Parfum..... 05
- Tabac ..... 06
- Produits pharmaceutiques ..... 07
- Jouets ..... 08
- Electronique grand public ..... 09
- Vêtements de mode et accessoires ..... 10
- Pièces détachées (automobile) ..... 11
- Autre ..... 12
- [NSP/SR] ..... 99

**Q14. In your view, when is it acceptable, or justified, to buy counterfeit products?  
Please state for the following cases how much you agree or disagree.**

[READ – ROTATE - ONE ANSWER PER LINE]

- Very much agree.....4
- Agree .....3
- Do not agree .....2
- Very much disagree .....1
- [DK/NA].....9

- A. It is ok, when the price for the original/authentic product is too high ..... 4 3 2 1 9
- B. It is ok, when it concerns luxury products ..... 4 3 2 1 9
- C. It is ok, when the original product is not or not yet available where you live ..... 4 3 2 1 9
- D. It is ok, when the quality of the product does not matter..... 4 3 2 1 9

**Q14. À votre avis, quand est-il acceptable ou justifié d'acheter des produits contrefaits ? Veuillez préciser pour les cas qui suivent, dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non.**

[LIRE – FAIRE UNE ROTATION - UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE]

- Tout à fait d'accord ..... 4
- D'accord ..... 3
- Pas d'accord ..... 2
- Vraiment pas d'accord ..... 1
- [NSP/SR] ..... 9

- A. C'est acceptable lorsque le prix de l'original /du produit authentique est trop élevé .....4 3 2 1 9
- B. C'est acceptable lorsqu'il s'agit de produits de luxe. ....4 3 2 1 9
- C. C'est acceptable lorsque le produit original n'est pas ou pas encore disponible là où vous vivez .....4 3 2 1 9
- D. C'est acceptable lorsque la qualité du produit n'a pas d'importance .....4 3 2 1 9

**Q15. Please state for the following statements if you very much agree, agree, don't agree or very much disagree that in general, counterfeit products...**

[READ – ROTATE - ONE ANSWER PER LINE]

- Very much agree.....4
  - Agree .....3
  - Do not agree .....2
  - Very much disagree .....1
  - [DK/NA].....9
- 
- A. ... Have the same quality as the original product ..... 4 3 2 1 9
  - B. ... Pose a threat to health..... 4 3 2 1 9
  - C. ... Support child labour and illegal trafficking ..... 4 3 2 1 9
  - D. ... Ruin businesses and jobs..... 4 3 2 1 9
  - E. ... Discourage companies from inventing new products and introducing them to the market ..... 4 3 2 1 9
  - F. ... Support the economy of the countries where they are produced..... 4 3 2 1 9

**5. PUBLIC PROCUREMENT**

**Q16. Imagine that public authorities plan to build a hospital close to your home town. What should be the deciding factor when awarding contracts for such a project? The most important factor should be...**

[ONLY ONE ANSWER POSSIBLE]

- ... That the company to which the contract is awarded is [NATIONAL] .....1
- ... That the company employs local people to carry out the work .....2
- ... To get the best quality for taxpayer's money no matter where the company is based.....3
- [DK/NA].....9

**Q15. Veuillez préciser pour les phrases suivantes, si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, pas d'accord ou vraiment pas d'accord pour dire qu'en général les produits contrefaits...**

[LIRE – FAIRE UNE ROTATION - UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE]

- Tout à fait d'accord ..... 4
  - D'accord ..... 3
  - Pas d'accord ..... 2
  - Vraiment pas d'accord ..... 1
  - [NSP/SR] ..... 9
- 
- A. ... ont la même qualité que le produit original .....4 3 2 1 9
  - B. ... constituent une menace pour la santé .....4 3 2 1 9
  - C. ... encouragent le travail des enfants et le trafic illégal.....4 3 2 1 9
  - D. ... ruinent les entreprises et les emplois.....4 3 2 1 9
  - E. ... découragent les entreprises d'inventer de nouveaux produits et à les introduire sur le marché .....4 3 2 1 9
  - F. ... stimulent l'économie des pays dans lesquels ils sont produits .....4 3 2 1 9

**5. PUBLIC PROCUREMENT**

**Q16. Imaginez que les pouvoirs publics envisagent de construire un hôpital à proximité de votre ville. Quel devrait être le facteur décisif lors de l'attribution des contrats pour un tel projet ? Le facteur le plus important devrait être...**

[UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- ... que la société à qui le contrat est attribué est [NATIONALE] ..... 1
- ... que l'entreprise emploie des personnes locales pour réaliser les travaux..... 2
- ... d'obtenir le meilleur rapport qualité/prix pour les contribuables, peu importe où l'entreprise est basée ..... 3
- [NSP/SR] ..... 9

**Q17. Imagine that in this situation [authorities plan to build a hospital] when authorities decide on how to spend the taxpayers' money, they don't choose the cheapest offer. In which cases do you think authorities can accept a more expensive offer? Authorities can accept a more expensive offer...**

[READ – ROTATE - ONE ANSWER PER LINE]

*[Additional info to the attention of the interviewers: By social aspects, we mean for example creating jobs for long-term unemployed, young people or disabled, etc.]*

- Agree, authorities can accept..... 1
  - Disagree, authorities can't accept ..... 2
  - [DK/NA]..... 9
- 
- A. ... As long as it is ensured that environmental aspects are taken into account ..... 1 2 9
  - B. ... As long as it is ensured that Social aspects are taken into account ..... 1 2 9
  - C. ... As long as it is ensured that small and medium sized companies are favoured ..... 1 2 9
  - D. ... As long as it is ensured that the winning company is [NATIONAL] ..... 1 2 9
  - E. ... As long as it is ensured that the winning company employs local people to carry out the work ..... 1 2 9

**Q17. Imaginons que dans cette situation [les autorités prévoient de construire un hôpital] lorsque les autorités décident de la manière de dépenser l'argent des contribuables, ils ne choisissent pas l'offre la moins chère. Dans quels cas pensez-vous que les autorités peuvent accepter une offre plus chère? Les autorités peuvent accepter une offre plus chère...**

[LIRE – FAIRE UNE ROTATION - UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE]

*[Informations supplémentaires à l'attention des enquêteurs : Par aspects sociaux, nous entendons par exemple la création d'emplois pour les chômeurs de longue durée, les jeunes ou les handicapés, etc]*

- D'accord, les autorités peuvent accepter ..... 1
  - Pas d'accord, les autorités ne peuvent accepter..... 2
  - [NSP/SR] ..... 9
- 
- A. ... Du moment où on est sûr que les aspects environnementaux sont pris en compte..... 1 2 9
  - B. ... Du moment où on est sûr que les aspects sociaux sont pris en compte..... 1 2 9
  - C. ... Du moment où on est sûr que les petites et moyennes entreprises sont favorisées ..... 1 2 9
  - D. ... Du moment où on est sûr que l'entreprise gagnante est [NATIONALE] ..... 1 2 9
  - E. ... Du moment où on est sûr que l'entreprise gagnante emploie les populations locales pour réaliser les travaux..... 1 2 9

**Q18. From what you know, do national governments in the European Union have to follow the same rules on how to award contracts e.g. for infrastructure projects? How about local authorities, e.g. the administration in your city?**

- Yes ..... 1
- No ..... 2
- [DK/NA]..... 9

- A. National governments ..... 1 2 9
- B. Local authorities, e.g. the administration in your city ..... 1 2 9

**Q19. Do you agree or disagree that common EU-wide rules for public authorities on how they have to award contracts help to combat favouritism and corruption?**

*[Additional info to the attention of the interviewers: By “awarding contracts” we mean the contract a public authority closes in order to procure goods, services or public works. Examples would be the procurement of an infrastructure project.]*

- Very much agree..... 4
- Agree ..... 3
- Do not agree ..... 2
- Very much disagree ..... 1
- [DK/NA]..... 9

**Q20. Do you think that [NATIONAL] companies should be able to compete for public contracts in other EU Member States?**

- Yes ..... 1
- No ..... 2
- [DK/NA]..... 9

**Q18. De ce que vous en savez, les gouvernements nationaux au sein de l’Union européenne doivent-ils suivre les mêmes règles sur la manière d’attribuer des contrats ex: pour des projets d’infrastructure ? Et en ce qui concerne les autorités locales, par exemple l’administration de votre ville ?**

- Oui ..... 1
- Non ..... 2
- [NSP/SR] ..... 9

- A. Le gouvernement national ..... 1 2 9
- B. L’autorité locale, c’est-à-dire l’administration dans votre ville ..... 1 2 9

**Q19. Etes-vous d’accord ou pas d’accord que des règles communes à tous les pays de l’Union européenne concernant l’attribution des contrats par les autorités publiques aident à combattre le favoritisme et la corruption?**

*[Informations supplémentaires à l’attention des enquêteurs : Par “attribuer des contrats” nous voulons dire les contrat qu’une autorité publique conclut pour acheter des marchandises, des services ou des travaux publics. Un exemple serait l’obtention d’un projet d’infrastructure.]*

- Tout à fait d’accord ..... 4
- D’accord ..... 3
- Pas d’accord ..... 2
- Vraiment pas d’accord ..... 1
- [NSP/SR] ..... 9

**Q20. Pensez-vous que les entreprises [NATIONALES] devraient pouvoir concourir pour l’obtention de marchés publics dans d’autres Etats membres de l’Union européenne?**

- Oui ..... 1
- Non ..... 2
- [NSP/SR] ..... 9

## 6. CLOSING QUESTION

**Q21. Could you say for the following statements if you would completely agree, agree, disagree or completely disagree? The Internal Market in the EU ...**

[READ – ROTATE - ONE ANSWER PER LINE]

- Very much agree.....4
- Agree .....3
- Do not agree .....2
- Very much disagree .....1
- [DK/NA].....9

- A. Strengthens the EU Member States in their competition with the USA, Japan or China ..... 4 3 2 1 9
- B. Provides for more jobs in the EU ..... 4 3 2 1 9
- C. Has increased the standard of living..... 4 3 2 1 9
- D. Ensures that there is fair competition between companies..... 4 3 2 1 9
- F. Provides for a bigger choice of products. .... 4 3 2 1 9
- G. Is only for the benefit of big companies ..... 4 3 2 1 9
- H. Is a threat to national identity and culture..... 4 3 2 1 9
- I. Is worsening working conditions ..... 4 3 2 1 9
- J. Lowers national standards for consumer protection. .... 4 3 2 1 9
- K. Leads to lower prices for products and services in the EU ..... 4 3 2 1 9
- L. Tackles climate change. .... 4 3 2 1 9
- M. Has too many different countries ..... 4 3 2 1 9
- N. Ensures that poor or disadvantaged citizens are taken care of. .... 4 3 2 1 9
- O. Can limit the negative effects of the financial crisis ..... 4 3 2 1 9
- P. Helps better facing situations like the recent gas crisis..... 4 3 2 1 9
- Q. Has flooded [your country] with cheap labour ..... 4 3 2 1 9

## 6. CLOSING QUESTION

**Q21. Pourriez-vous dire pour les affirmations suivantes, si vous seriez totalement d'accord, d'accord, pas d'accord ou pas du tout d'accord ? Le Marché Intérieur de l'Union européenne ...**

[LIRE – FAIRE UNE ROTATION - UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE]

- Tout à fait d'accord ..... 4
- D'accord ..... 3
- Pas d'accord ..... 2
- Vraiment pas d'accord ..... 1
- [NSP/SR] ..... 9

- A. renforce les États membres de l'Union européenne dans leur concurrence avec les États-Unis, le Japon ou la Chine. .... 4 3 2 1 9
- B. fournit plus d'emplois au sein de l'Union européenne ..... 4 3 2 1 9
- C. a augmenté le niveau de vie..... 4 3 2 1 9
- D. assure qu'il y a une concurrence loyale entre les entreprises..... 4 3 2 1 9
- F. fournit un plus grand choix de produits. .... 4 3 2 1 9
- G. profite seulement aux grandes entreprises ..... 4 3 2 1 9
- H. est une menace pour l'identité et la culture nationale. .... 4 3 2 1 9
- I. est en train d'aggraver les conditions de travail. .... 4 3 2 1 9
- J. abaisse les normes nationales pour la protection des consommateurs. .... 4 3 2 1 9
- K. conduit à une baisse des prix des produits et services dans l'Union européenne..... 4 3 2 1 9
- L. s'attaque au changement climatique. .... 4 3 2 1 9
- M. a trop de pays différents ..... 4 3 2 1 9
- N. veille à ce que les citoyens pauvres ou défavorisés soient pris en charge..... 4 3 2 1 9
- O. peut limiter les effets négatifs de la crise financière..... 4 3 2 1 9
- P. permet de mieux faire face à des situations comme la récente crise du gaz. .... 4 3 2 1 9
- Q. a inondé le [PAYS] d'une main-d'œuvre bon marché ..... 4 3 2 1 9

**D1. Gender**

*[DO NOT ASK - MARK APPROPRIATE]*

- [1] Male
- [2] Female

**D2. How old are you?**

- [ ][ ] years old
- [00] [REFUSAL/NO ANSWER]

**D3. How old were you when you stopped full-time education?**

[Write in THE AGE WHEN EDUCATION WAS TERMINATED]

- [ ][ ] years old
- [99] [REFUSAL/NO ANSWER]
- [01] [NEVER BEEN IN FULL TIME EDUCATION]
- [00] [STILL IN FULL TIME EDUCATION]

**D1. Sexe**

*[NE PAS DEMANDER - NOTER COMME APPROPRIE]*

- [1] Homme
- [2] Femme

**D2. Quel âge avez-vous?**

- [ ][ ] ans
- [00] [REFUS/PAS DE REPONSE]

**D3. Quel âge aviez-vous quand vous avez terminé vos études à temps plein?**

[Noter l'âge de fin d'études]

- [ ][ ] ans
- [99] [REFUS/PAS DE REPONSE]
- [01] [Jamais suivi des études à temps plein]
- [00] [Toujours en train de poursuivre des études à temps plein]



**D4. As far as your current occupation is concerned, would you say you are self-employed, an employee, a manual worker or would you say that you are without a professional activity? Does it mean that you are a(n)...**

*[IF A RESPONSE TO THE MAIN CATEGORY IS GIVEN, READ OUT THE RESPECTIVE SUB-CATEGORIES]*

**- Self-employed**

- i.e. : - farmer, forester, fisherman .....11
- owner of a shop, craftsman.....12
- professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect,...).....13
- manager of a company .....14
- other .....15

**- Employee**

- i.e. : - professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect).....21
- general management, director or top management.....22
- middle management.....23
- Civil servant .....24
- office clerk.....25
- other employee (salesman, nurse, etc...).....26
- other .....27

**- Manual worker**

- i.e. : - supervisor / foreman (team manager, etc...).....31
- Manual worker .....32
- unskilled manual worker .....33
- other .....34

**- Without a professional activity**

- i.e. : - looking after the home .....41
- student (full time) .....42
- retired .....43
- seeking a job.....44
- other .....45

- [Refusal] .....99

**D4. Concernant votre emploi actuel, êtes vous indépendant, employé, ouvrier ou sans activité professionnelle? Cela veut-il dire que vous êtes un(une)...**

*[SI UNE REPONSE EST DONNEE A LA CATEGORIE PRINCIPALE, LIRE LES SOUS CATEGORIES RESPECTIVES]*

**- profession libérale/ indépendant**

- i.e. : - agriculteur, sylviculteur, pêcheur ..... 11
- commerçant, artisan ..... 12
- profession libérale (avocat, médecin, comptable, architecte...)..... 13
- Dirigeant d'entreprise ..... 14
- Autre ..... 15

**- Employé (e)**

- i.e. : - Cadre employé (médecin sous convention, avocat, comptable, architecte) ..... 21
- Direction générale, directeur ou direction supérieure ..... 22
- Cadre moyen ..... 23
- Fonctionnaire ..... 24
- employé(e) de bureau..... 25
- Autre salarié (commercial, infirmière etc...) ..... 26
- Autre ..... 27

**- Ouvrier**

- i.e. : - superviseur/agent de maîtrise (chef d'équipe, etc...)..... 31
- Ouvrier ..... 32
- Ouvrier non qualifié ..... 33
- Autre ..... 34

**- Sans activité professionnelle**

- i.e. : - Femme/ Homme au foyer ..... 41
- Etudiant (temps plein) ..... 42
- Retraité ..... 43
- Demandeur d'emploi ..... 44
- Autre ..... 45

- [Refus] ..... 99

**D6. Would you say you live in a ...?**

- metropolitan zone .....1
- other town/urban centre .....2
- rural zone.....3
- [DK/NA].....9

**D6. Diriez-vous que vous vivez ...?**

- zone métropolitaine ..... 1
- autre ville/centre urbain ..... 2
- zone rurale ..... 3
- [NSP/SR] ..... 9

Flash EB Series #263

# The Internal Market: Awareness – Perceptions – Impacts

Conducted by  
The Gallup Organisation, Hungary  
upon the request of Directorate General  
Internal Market and Services



Survey co-ordinated by  
Directorate General Communication

This document does not represent the point of  
view of the European Commission.  
The interpretations and opinions contained in it  
are solely those of the authors.

**THE GALLUP ORGANIZATION**

## Survey details

This general population survey “*The Internal Market: Awareness – Perception- Impacts*” (No 263) was conducted for the European Commission, Directorate-General for Internal Market and Services – Unit B2 – Impact Assessment, Evaluation and Economic Analysis, Unit A4 – Internal and External Communication.

Telephone interviews were conducted in each country, with the exception of the Bulgaria, Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania, Hungary, Poland, Romania and Slovakia where both telephone and face-to-face interviews were conducted (70% webCATI and 30% F2F interviews).

Telephone interviews were conducted in each country between the 28/02/2009 and the 4/03/2009 by the following institutes:

Belgium	BE	Gallup Europe	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Czech Republic	CZ	Focus Agency	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Denmark	DK	Hermelin	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Germany	DE	IFAK	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Estonia	EE	Saar Poll	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Greece	EL	Metroanalysis	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Spain	ES	Gallup Spain	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
France	FR	Efficiencie3	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Ireland	IE	Gallup UK	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Italy	IT	Demoskopoea	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Cyprus	CY	CYMAR	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Latvia	LV	Latvian Facts	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Lithuania	LT	Baltic Survey	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Luxembourg	LU	Gallup Europe	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Hungary	HU	Gallup Hungary	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Malta	MT	MISCO	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Netherlands	NL	MSR	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Austria	AT	Spectra	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Poland	PL	Gallup Poland	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Portugal	PT	Consulmark	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Slovenia	SI	Cati d.o.o	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Slovakia	SK	Focus Agency	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Finland	FI	Norstat Finland Oy	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Sweden	SE	Hermelin	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
United Kingdom	UK	Gallup UK	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Bulgaria	BG	Vitoshia	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)
Romania	RO	Gallup Romania	(Interviews: 28/02/2009 - 04/03/2009)

### *Representativeness of the results*

Each national sample is representative of the population aged 15 years and above.

### *Sample sizes*

In most EU countries the target sample size was 1000 respondents, but in Germany, France and United Kingdom the sample size was 1500 interviews, and 500 interviews in, Cyprus, Luxembourg, Malta . The table below shows the achieved sample size by country.

A weighting factor was applied to the national results in order to compute a marginal total where each country contributes to the European Union result in proportion to its population.

The table below presents, for each of the countries:

- (1) the number of interviews actually carried out
- (2) the population-weighted total number of interviews

### *Total interviews*

	<b>Total Interviews</b>			
	<b>Conducted</b>	<b>% of Total</b>	<b>EU27 weighted</b>	<b>% of Total (weighted)</b>
<b>Total</b>	<b>27130</b>	<b>100</b>	<b>27130</b>	<b>100</b>
BE	1007	3.7	572	2.1
BG	1002	3.7	433	1.6
CZ	1005	3.7	573	2.1
DK	1001	3.7	288	1.1
DE	1500	5.5	4612	17.0
EE	1009	3.7	74	0.3
EL	1003	3.7	623	2.3
ES	1006	3.7	2474	9.1
FR	1509	5.6	3360	12.4
IE	1000	3.7	224	0.8
IT	1003	3.7	3306	12.2
CY	500	1.8	42	0.2
LV	1015	3.7	128	0.5
LT	1004	3.7	185	0.7
LU	510	1.9	25	0.1
HU	1010	3.7	555	2.0
MT	505	1.9	22	0.1
NL	1000	3.7	872	3.2
AT	1000	3.7	456	1.7
PL	1000	3.7	2089	7.7
PT	1002	3.7	583	2.1
RO	1007	3.7	1187	4.4
SI	1010	3.7	113	0.4
SK	1014	3.7	294	1.1
FI	1006	3.7	285	1.0
SE	1002	3.7	492	1.8
UK	1500	5.5	3263	12.0

## ***Questionnaires***

1. The questionnaire prepared for this survey is reproduced at the end of this results volume, in English.
2. The institutes listed above translated the questionnaire in their respective national language(s).
3. One copy of each national questionnaire is annexed to the results (volume tables).

## ***Tables of results***

### **VOLUME A: COUNTRY BY COUNTRY**

The VOLUME A tables present the European Union results country by country.

### **VOLUME B: RESPONDENTS' DEMOGRAPHICS**

The VOLUME B tables present the European Union results with the following socio-demographic characteristics of respondents as breakdowns:

Volume B:

Sex (*Male, Female*)

Age (*15-24, 25-39, 40-54, 55 +*)

Subjective urbanisation (*Metropolitan zone, Other town/urban centre, Rural zone*)

Occupation (*Self-employed, Employee, Manual worker, Not working*)

Education (*-15, 16-20, 21+, Still in full time education*)

## ***Sampling error***

Surveys are designed and conducted to provide an estimate of a true value of characteristics of a population at a given time. An estimate of a survey is unlikely to exactly equal the true population quantity of interest for a variety of reasons. One of these reasons is that data in a survey are collected from only some – a sample of – members of the population, this to make data collection cheaper and faster. The “margin of error” is a common summary of sampling error, which quantifies uncertainty about (or confidence in) a survey result.

Usually, one calculates a 95 percent confidence interval of the format: survey estimate +/- margin of error. This interval of values will contain the true population value at least 95% of time.

For example, if it was estimated that 45% of EU citizens are in favour of a single European currency and this estimate is based on a sample of 100 EU citizens, the associated margin of error is about 10 percentage points. The 95 percent confidence interval for support for a European single currency would be (45%-10%) to (45%+10%), suggesting that in the EU the support for a European single currency could range from 35% to 55%. Because of the small sample size of 100 EU citizens, there is considerable uncertainty about whether or not the citizens of the EU support a single currency.

As a general rule, the more interviews conducted (sample size), the smaller the margin of error. Larger samples are more likely to give results closer to the true population quantity and thus have smaller margins of error. For example, a sample of 500 will produce a margin of error of no more than about 4.5 percentage points, and a sample of 1,000 will produce a margin of error of no more than about 3 percentage points.

*Margin of error (95% confidence interval)*

Survey estimate	Sample size (n)									
	10	50	100	150	200	400	800	1000	2000	4000
5%	13.5%	6.0%	4.3%	3.5%	3.0%	2.1%	1.5%	1.4%	1.0%	0.7%
10%	18.6%	8.3%	5.9%	4.8%	4.2%	2.9%	2.1%	1.9%	1.3%	0.9%
25%	26.8%	12.0%	8.5%	6.9%	6.0%	4.2%	3.0%	2.7%	1.9%	1.3%
50%	31.0%	13.9%	9.8%	8.0%	6.9%	4.9%	3.5%	3.1%	2.2%	1.5%
75%	26.8%	12.0%	8.5%	6.9%	6.0%	4.2%	3.0%	2.7%	1.9%	1.3%
90%	18.6%	8.3%	5.9%	4.8%	4.2%	2.9%	2.1%	1.9%	1.3%	0.9%
95%	13.5%	6.0%	4.3%	3.5%	3.0%	2.1%	1.5%	1.4%	1.0%	0.7%

(The values in the table are the margin of error – at 95% confidence level – for a given survey estimate and sample size)

The examples show that the size of a sample is a crucial factor affecting the margin of error. Nevertheless, once past a certain point – a sample size of 800 or 1,000 – the improvement is small. For example, to reduce the margin of error to 1.5% would require a sample size of 4,000.

## Evaluation of the samples

The attached tables (after the Technical Report tables) provide a detailed insight to the within country weighting of the study. (For cross-country weights please refer to the table on previous page) The weighting of the dataset is a three-fold exercise.

In the *first step* we will apply the basic **selection probability weights**, primarily to avoid the overcoverage of households with multiple telephone lines. In the same step, we calculate the weights that corrects the estimations based on the merged **dual frame** samples, i.e., weights that deal with phone owners;

In the *second step*, on a country-by-country basis, a **nonresponse population weighting** was carried out. As nonresponse rates vary by social segments, the sample characteristics reflect such differences as well (i.e., there are usually less males and especially less young people in the samples than in the universe.) In this step, we compensated for the nonresponse bias that stems from the field execution process. The most advanced method for eliminating such deviations is the so-called *Raking Adjustment for Nonresponse* (raking). Gallup applied this method. This procedure performs iterative proportional fitting in contingency table analysis. This method is also used to deal with the problem of large variability of weights. When weighting classes are formed based on full cross-classification of the auxiliary variables, the result is a large number of weighting classes with unstable response rates.

However, one drawback is that raking assumes that the variables used for adjustment are independent. Raking works in the following way:

- 1) sets initial weight factor values in each cross-classification term to 1;
- 2) adjusts the weight factors of the first cross-classification term so the weighted sample is representative for the variables involved;
- 3) adjusts the weight factors for the next cross-classification term so the weighted sample becomes representative with respect to the variables involved (this might disrupt the representativeness with respect to the variables involved);
- 4) repeats this adjustment for all cross-classification terms;
- 5) repeats all steps until the factors do not change.

A common approach to weighting is to determine the sample weights adjusting for unequal probabilities of selection, revise these weights to compensate for different sub-class response rates, and finally modify the weights again to conform the weighted sample distribution for certain variables (e.g., age, gender, activity etc.) to the known population distributions of the same variables.

The following variables will be used in all national raking procedures (with categories levels used):

### **Age X Sex**

male, 15-29  
male, 30-49  
male, 50+  
female, 15-29  
female, 30-49  
female, 50+

### **Activity**

Active worker  
retired  
Other non-active worker

### **Regions ( NUTS2)**

Please note that levels might be collapsed to achieve convergence or universe information is not available in the necessary detail.



© European Communities  
The Eurobarometer questionnaires are reproduced  
by permission of its publishers,  
the Office for Official Publications of the European Communities,  
2 rue Mercier, L-2985 Luxembourg